

Distr.  
GENERAL

A/49/783  
14 December 1994  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة



الدورة التاسعة والأربعون  
البند ٦٠ من جدول الأعمال

عقد ترتيبات دولية فعالة لإعطاء الدول غير الحائزة  
للأسلحة النووية ضمانات من استعمال الأسلحة النووية أو  
التهديد باستعمالها

رسالة مؤرخة ١٢ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٤ موجهة الى  
الأمين العام من الممثل الدائم للصين لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل اليكم بيان الحكومة الصينية بصدد الضمان الأمني لأوكرانيا الصادر في ٤ كانون  
الأول/ديسمبر ١٩٩٤ (انظر المرفق).

وسأكون ممتنا لتفضلكم باتخاذ الترتيبات لتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق  
الجمعية العامة في دورتها التاسعة والأربعين في إطار البند ٦٠ من جدول الأعمال.

(توقيع) لي زاو زينغ  
السفير فوق العادة والمفوض  
الممثل الدائم لجمهورية الصين الشعبية  
لدى الأمم المتحدة

المرفق

[الأصل : بالصينية]

بيان من الحكومة الصينية بشأن ضمان الأمن لأوكرانيا  
صادر في ٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

ترحب الحكومة الصينية بقرار أوكرانيا تدمير جميع الأسلحة النووية الكائنة في أراضيها، وتثني على موافقة مجلس فيرخوفنا رادا أوكرانيا في ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر على انضمام أوكرانيا الى معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية بوصفها دولة غير حائزة للأسلحة النووية.

وتتفهم الصين تفهما كاملا رغبة أوكرانيا في ضمانات أمنية. وقد أكدت الحكومة الصينية على الدوام أن الصين، في أي ظرف من الظروف، لن تستعمل أو تهدد باستعمال الأسلحة النووية ضد الدول غير الحائزة للأسلحة النووية أو المناطق الخالية من الأسلحة النووية. وهذا الموقف المبني على مبادئ ينطبق أيضا على أوكرانيا. والحكومة الصينية تحث جميع الدول الأخرى الحائزة للأسلحة النووية على أن تضطلع بهذا الالتزام نفسه بغية تعزيز أمن جميع الدول غير الحائزة للأسلحة النووية، بما فيها أوكرانيا.

وقد كانت الحكومة الصينية على الدوام ومازالت تعارض ممارسة الضغط السياسي أو الاقتصادي أو غيرهما من الضغوط في العلاقات الدولية. وتؤكد أن المنازعات والخلافات يجب أن تحل بالطرق السلمية من خلال إجراء مشاورات على قدم المساواة. وإن الصين، امتثالاً منها لروح البلاغ المشترك الصيني الأوكراني المؤرخ ٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢، بشأن إقامة العلاقات الدبلوماسية، والبلاغ المشترك الصيني الأوكراني المؤرخ ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ والبيان المشترك الصيني الأوكراني المؤرخ ٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، تعترف وتحترم استقلال أوكرانيا وسيادتها ووحدة أراضيها وهي على أتم استعداد لزيادة تطوير العلاقات الودية والتعاونية بين الصين وأوكرانيا استناداً الى المبادئ الخمسة للتعايش السلمي.

— — — — —